参考译文

According to the weather channel, every state from Texas to the Mid- Atlantic was affected. The storms spawned dozens of tornadoes, knocked down trees, cut off electricity for hundreds of thousands and killed at least 18 people. Hundreds of buildings were destroyed.

据气象频道报道，从德克萨斯到大西洋中部的每个州都受到了影响。风暴引发了数十起龙卷风，刮倒了树木，切断了数十万人的电力供应，造成至少18人死亡。数百座建筑物被毁。

UNIDENTIFIED FEMALE: We heard the rumble and we started looking and we saw the tornado. We could tell it was going to be about a mile or so south of us but you could hear it and you -- we knew that it was going to be bad.

未知男性：我们听到了隆隆声，四处寻找，然后看到了龙卷风。我们知道它在我们以南一英里左右的地方，但你能听到，而且我们知道它会很糟糕。

AZUZ: And the system was still threatening Americans when we produced this show. It was moving northeast toward Virginia and even threatening New York with strong winds and heavy rain. 39 million people in 11 states faced the possibility of severe weather on Monday.

阿祖兹：当我们制作这个节目的时候，风暴系统仍然威胁着美国人。飓风正向弗吉尼亚州东北部移动，甚至可能给纽约带来强风和暴雨。周一，11个州的3900万人可能面临恶劣天气。

It was an emergency on top of an emergency. It brought new challenges to state governments, which we're trying to find a balance between keeping people safe from the storms and keeping people safe from coronavirus.

这是一个接一个的紧急情况。它给州政府带来了新的挑战，我们正努力在保护人们免受风暴袭击和保护人们免受冠状病毒感染之间找到平衡。

As severe weather approached Mississippi, government officials said finding shelter was more important than social distancing that they said if people went to a public shelter they should keep their noses and mouths covered.

随着恶劣天气逼近密西西比州，政府官员表示，寻找避难所比保持社交距离更重要。他们表示，如果人们去公共避难所，应该把鼻子和嘴巴都遮住。

Louisiana's governor asked some hotels to provide rooms for people who lost their homes so they wouldn't have to risk catching coronavirus at a public shelter. Hot lines were setup to help them find a place to stay and states of emergency have been declared to speed up help to those who need it.

易斯安那州州长要求一些酒店为失去家园的人提供房间，这样他们就不必冒险在公共避难所感染冠状病毒。目前已经设立了热线帮助他们找到住处，并宣布进入紧急状态，以加快向需要帮助的人提供帮助。

听力原文

According to the weather channel, every state from Texas to the Mid- Atlantic was affected. The storms spawned dozens of tornadoes, knocked down trees, cut off electricity for hundreds of thousands and killed at least 18 people. Hundreds of buildings were destroyed.

UNIDENTIFIED FEMALE: We heard the rumble and we started looking and we saw the tornado. We could tell it was going to be about a mile or so south of us but you could hear it and you -- we knew that it was going to be bad.

AZUZ: And the system was still threatening Americans when we produced this show. It was moving northeast toward Virginia and even threatening New York with strong winds and heavy rain. 39 million people in 11 states faced the possibility of severe weather on Monday.

It was an emergency on top of an emergency. It brought new challenges to state governments, which we're trying to find a balance between keeping people safe from the storms and keeping people safe from coronavirus.

As severe weather approached Mississippi, government officials said finding shelter was more important than social distancing that they said if people went to a public shelter they should keep their noses and mouths covered.

Louisiana's governor asked some hotels to provide rooms for people who lost their homes so they wouldn't have to risk catching coronavirus at a public shelter. Hot lines were setup to help them find a place to stay and states of emergency have been declared to speed up help to those who need it.